Enfants jouant à cheval bâton : De non intelligentibus ludos

Numéro d'inventaire: 1979.30921

Auteur(s): Albrecht Dürer

Sebastian Brant

Type de document : image imprimée Période de création : 4e quart 15e siècle

Date de création : vers 1497

Inscriptions:

• titre : LXXVIII De non intelligentibus ludos. (imprimé à l'encre noire, souligné à l'encre rouge.)

(recto)

Matériau(x) et technique(s) : papier vergé | lithographie

Description: Estampe en noir et blanc, page en papier vergé imprimée recto et verso en noir et blanc avec des textes. Illustration au recto. Des passages entiers ont été soulignés et des lettres majuscules repassées à l'encre rouge. Traces de reliure sur la marge gauche indiquant que la page a été extraite d'un ouvrage.

Mesures: hauteur: 20 cm; largeur: 14,9 cm

Notes: Page extraite de "La Nef des fous", de Sebastian Brant, critique de la faiblesse et de la folie de ses contemporains. Texte original publié le 11 février 1494 pendant le carnaval de Bâle. Traduction latine de Jakob Locher, "Stultifera navis", en 1497. Cet ouvrage est le pilier d'un nouveau genre littéraire, la Narrenliteratur, ou genre bouffon. Numéro 78 inscrit en chiffres romains en haut de la page. Titre du chapitre "Joueurs inintelligents". Recto: Gravure de Dürer datant de 1498: "De non intelligentibus ludos". Il a réalisé 73 des 105 illustrations. Sur chacune d'elle, on rencontre un fou différent. Texte humaniste: Jeux sur les inintelligents. Citation de Matthieu, dans la Bible: texte sur le jugement. Verso: différentes citations latines. Mots-clés: Jeux de mouvement avec accessoires (balançoire, balle, cerceau, cerf-volant,

etc.) Latin

Représentations : scène : enfant, jeu, cheval de bois, fou / Deux fous entourent un enfant qui

joue avec un cheval bâton. L'enfant touche le bonnet d'un des fous avec un bâton.

Autres descriptions : Langue : Latin

Voir aussi: https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b100237234

1/3

LXXVIII

De non intellig entibus ludos.

Qui vult cu pueris! & stultis luderes debet

Illorum lusus & tolerare iocos:

Ad clauum ne sit nauis reuocandus! & alta

Vela trahens malu frangat. & inde ratem.



Joch nö itelligere

Ludere cũ fatuis
qui vult puerisve
benigne Illorum
toleret verbera/
verba/10cos A fa
cie verbi parturit
fatuus tanggemi
tus part infantis
Sagitta infixa fe=
mori canis sic ver
bū in corde stulti
Ludusaūt noxi?
in culpa est

Ludere cũ fatuo quí vult tolerare nec ipsum Cogitat ad fatuos conumerandus erit. Cum puero síquidem quí vult contendere stultus Sí non ipsius ludícra ferre potest.

Math.vii.

IT CATO Prouer.xvi. Stultus & hic pariter mouet ad conuitia risum! Ebrius: obtusus/dicitur atq puer. Ecclefi.i. Qui vult cu pueris & stultis sepe iocarit Alternis vicibus ludicra verba ferate Venari qui vulti opus est vt retia ponati Sectetur canibus cuncplabore feras. Quisquis forte globo cupiat subuertere stantes! Erigat ille simul mox quoq pyramides. Pro verbo verbu pro luso ludicra danturi Ecclesi xix Stultus qui poterit non ita ferre vices. Intolerabilius tamen est/& semperiniquum ps.xxxvii. Pro pietate bona reddere forte malum. AdRoma.ii. Hec fatuos natura monet quod rarius víg. Condignas referunt pro bonitate vices. 1.Petri.ii. Versari sapiens vir cu prudentibus optatt puer XIII Cum fatuo stolidus querit habere locu. Ecclesi xiii Prouer xxviii Qz fatuus tolerat nullū sua sola putanda est &xxviii. Ambitio cunctos nam regere ipse cupit. c.quia p abi. Est dolor in stolido vehemenst si presidet illi de elec.li.vi Prudens se meritum nam putat esse virum In summa nostram poteris sic carpere mentem! Insipiens solus sceptra teneri petit. Lucan i prio Non vult ferre parem! maiorem ferre recusat. Cuncta sibi in terris inferiora putat. Gaudía non Aman male sanus tanta putabat Hester iii. Oz cuncti colerent omnia iusta virit Quantus erat dolorhuicio Mardocheus apellas Non caput atq genu flectere vellet ei Eccle. viii & Qui sapiens igitur dici cupit at probatus! xx. & xxii Infanos fugiatinfipidolog viros.